

**Our cast of characters:**

ma'uqw	'duck'
sxu'enhw	'frog'
lumutou	sheep
neni	goat

**Counting people:**

nuts'a'	one
yuse'lu	two
lhihw	three
xu'athun	four
na'nuts'a'	one person
yey'sul'u	two people
lhhwelu	three people
xuthiinu	four people

**Objects:**

snuhwulh	car, canoe, vehicle
tluk	truck
pout	boat
q'lhan	bow of the boat, front of the car
shelh	road
she'shlh	little road, path
smeent	rock
st'iqul'	mud
xwi'lum'	rope
qa'	water

**Descriptive words:**

tskwim	red
'uhwin'	little, small
'iyus	happy
skwati	crazy
skw'ey	impossible, can't

**Motion and position:**

nem'	go
m'i	come
'ewu	come here
wil'	appear
'utl'q	go out
'utl'qnamut	manage to go out
'ula'ulh	on a vehicle/boat
qw'im	get off the vehicle
tstl'um	jump
tiqw'	bump
'ulhep	come off

**Doing and Saying:**

tstamut	happen, do what?
xut'u	doing
xut'e 'u	tthey' doing that
thut	say
thut-stuhw	say to him/her
temut	call out
yu=tutem'	calling out
xi'xlhem'	watching

**Transitive verbs:**

ts'elhum'ut	hear it
hakwush	use it
ha'kwush	using it
wensh	throw it
q'eput	tie it on
thxut	push it
thxuthamu	push you
ts'ewuthamu	help you
'eyqthuth	get out of my way

**Stative/resultatives:**

t'ukw	get stuck	st'ut'ikw	stuck (in the mud)
lheq'ut	lay it down	slhelhuq'	laying down, sprawled out
nuw'ush	put it in	sun'iw'	in

**Progressive verbs:**

t'akw'	go home	yu=t'at'ukw'	heading home
huye'	leave	yu=huy'u	leaving
yu=tl'e'lum't	driving it	yu=tl'a'lum'thut	driving
t'ilum	sing	yu=t'it'ul'um'	singing
t'a'thut	try	t'ut'a'thut	trying

**Function Words and Morphology:**

**yu= something happening while moving along**

'itut	sleep	yu='i'tutum'	dozing off
'iyus	happy	yus=i'yus	happily going along
t'uqw	tied tight	yu=st'ut'iqw	being tight

**connectives**

'i'	and
suw'	and then
susuw'	and then he/she
kwus	when he/she

**person marking/determiners**

tsun	I
tst	we
ch	you
tthu	the (masculine/plural)
thu	the (feminine)
tthunu	my (masculine/plural)
thunu	my (feminine)
=us	he/she/they
	(verb agreement)
=s	3rd person possessor

**space and time**

'i	here and now
ni'	there and then
tse'	future

**temporal marking**

hwun'	still
wulh	now, already
hwi'	now, next
tl'e'/ tl'uw'	also, again
qul'et	again
hwu=	become

examples:

tthu snuhwulhs	his car
tthu pout-s	his boat
suw' thut-s	and his saying